

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiència Energètica / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

		PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 652014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informate over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforma a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. normen ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке продукта в соответствии с стандартом ИСО 652014	Toote etiketi teave vastavalt ISO 652014	Informācija parķīmējuma saskaņā ar ISO 652014
		<b>M</b>	345.0492.592	P1292	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi
<b>AEChood</b>	<b>50,0</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>29,2</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikdynaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikdynaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LHhood</b>	<b>100</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagismsuoma efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>A</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismsuoma efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>42,0</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivitate
<b>GFEC</b>	<b>G</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfiltereffizienzklasse	Verfilteringsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitate klase
<b>Qmin</b>	<b>270</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu mininimukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>430</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximiastighet	Lufflöde vid maximiastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>620</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>52</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved minimumshastighet	Заушколучене А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimsuse emissioon mininimukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālais ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>64</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktionsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved maksimumshastighet	Заушколучене А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālais ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>71</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved intensiv hastighet	Заушколучене А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātajā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>PI</b>	<b>0,9</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	<b>0,9</b>	<b>Watt</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppletter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>334,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidssekofaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EElhood</b>	<b>52,6</b>		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhususkokkaindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>620,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>139,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>6,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Wbep</b>			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehohta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttopag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismsuoma nominaalā jauda
<b>Emidde</b>			illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytta	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidiplaadil	Vidējais apgaissuoma sistēmas apgaissuomas uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potencia sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivité vid maximiaställning	Ljudeffektivité ved høyeste innstilling	Äänitehtoisu suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Heilvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās uztādījuma

**CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO**

1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.

2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.

3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.

4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

**ENERGY SAVING TIPS**

1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.

2) Use boost speed only when it is strictly necessary.

3) Increase the range hood speed only when necessary.

4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.

**CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE**

1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.

2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.

3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.

4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odores.

**RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG**

1) Beginnen Sie das Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen.

2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigen, wenn sich viel Dampf entwickelt.

3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei entsprechender Menge an Wasserdampf.

4) Halten Sie Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.

**TIPS VOOR ENERGIEBESPARING**

1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om vocht te verwijderen en de lucht te humiditeit en eliminer o geuren die kookactiviteit veroorzaken.

2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer u dat absoluut noodzakelijk is.

3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp dicht verweist.

4) Houd het filterde van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfiltering te optimaliseren.

**CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA**

1) Comience a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.

2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario.

3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario.

4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.

**CONSELS PARA POPULAR ENERGIA**

1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.

2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.

3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água requerir.

4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a campana para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cereios.

**RÅD FÖR ENERGIBESPARING**

1) Start kookaktivitet på lavest hastighet når du starter matlagningen för å kontrollera fuktigheten og fjerner matlukt.

2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.

3) Øk kookflaktens hastighet endast når det er absolut nødvendigt.

4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimalere fettt og luktfilterens effektivitet.

**ENERGIANSÄAUNTON OVOJA**

1) Käynnistä liesituulettimen miniminopeudella ruuanlaiton aloitustaessa ja hallinnoitaaksesi kosteuden ja huoneilman suuressa osassa.

2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.

3) Lisää liesituulettimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii.

4) Pidä liesituulettimen suodattain tai suodatimet puhtaina roivaksi ja huojon pistoin optimisoi tehokkuutta.

**TIPS TIL ENERGIBESPARELSE**

1) Start kookaktivitet på minimumshastighet, når du begynder matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt.

2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.

3) Forøg kun hastigheden og fjern matlukt, når det er absolut nødvendigt.

4) Hold køkkensfilteret rent for at optimere deres funktion.

**REKOMENDACII PO EKONOMII ENERGIETISPOREBLENIIA**

1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.

2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только тогда, это совершенно необходимо.

3) Повышайте скорость только в том случае, когда этого требуют наличие большого количества пара.

4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки.

**ENERGIASAASÄUNTON ANDE**

1) Täynnä huoneilman alustamisel läillitaje pölkkuum huonikussu kosteuden ja huoneilman suuressa osassa.

2) Käsitte suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.

3) Suruandage pölkkuum kiuruud alustit huoneilman määrää sitä vaatii.

4) Hoide pölkkuum filtriitrid raava ja lühina eemärdimise tõhususe optimeerimiseks puhtana.

**PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA**

1) Alguses kütmise algul võtke kasutusse alustamisel lülitage pölkkuum huonikussu kosteuden ja huoneilman suuressa osassa.

2) Kasutage intensiivset kiuruud ainult siis, kui see on rangelt vajalik.

3) Suurendage pölkkuum kiuruud ainult siis, kui see on rangelt vajalik.

4) Hooldage pölkkuum filtriitrid raava ja lühina eemärdimiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.

**Norme di riferimento:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Normative references:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Normes de référence:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Referenznormen:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Referentienormen:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Normas de referencia:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Normas de referência:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Referensstandarder:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Referansestandarder:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Vitnormit:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Referenceseandardar:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Нормативные документы:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Normativilviited:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

**Normatīvas atsauces:**  
ENIEC 61591  
ENIEC 60704-2-13  
EN 50564

Посібник користувача - Energoefektivitvms / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Нарчник - Энергия еффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgileri, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilec 27/2014
<b>M</b>	345.0492.592 P1292	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Áinn an tSoláirtáir
<b>AEchood</b>	50,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ildió Fuinnimh in aghaidh na Bíana
<b>EEC</b>	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>FDEhood</b>	29,2	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>FDEC</b>	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>LEhood</b>	100	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>LEC</b>	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>GFEhood</b>	42,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>GFEC</b>	G	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qmin</b>	270	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qmax</b>	430	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qboost</b>	620	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qboost</b>	52	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>SPEmin</b>	64	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>SPEmax</b>	71	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>SPEboost</b>	71	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>PO</b>	0,49	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Ps</b>	N/A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>PI</b>	0,9	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>EEIhood</b>	52,6	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qbep</b>	334,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Pbep</b>	437	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qmax</b>	620,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Wbep</b>	139,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>WL</b>	6,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Emiddle</b>	600	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Lwa</b>	64	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>WL</b>		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Emiddle</b>		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Lwa</b>		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Eves áramfogyaztas	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh